

ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥ Ι. ΒΟΥΡΒΕΡΗ
Τακτικοῦ καθηγητοῦ τῆς Ἀρχαίας Ἑλληνικῆς Φιλολογίας

ΘΕΙΟΣ ΦΟΒΟΣ

«τὸ μήτ’ ἄραφον μήτε δεσποτούμενον
ἀστοῖς περιστέλλοναι βουλεύω σέβειν,
καὶ μὴ τὸ δειπόν πᾶν πόλεως ἔξω βαλεῖν.
τίς γὰρ δεδοκώς μηδὲν ἔγδικος βροτῶν ;»
Αἰσχύλ. Εὑμεν. 696 κ.ε.

«ὅν αἰδῶ τε καὶ αἰσχύνην θεῖον φρέβον
ωνομάκαμεν».

Πλάτωνος Νόμ. B 671 d.

Τὸν τίτλον τῆς παρούσης μελέτης ἐλάβομεν ὅπο τὸ πλατωνικὸν χωρίον τῆς προμετωπίδος αὐτῆς, ἔχον νόημα συναφές πρὸς τὸ τοῦ ἀλλού παρεξεγμένου εἰς αὐτὸν χωρίον τῶν «Ἐμμενίδων» τοῦ Αἰσχύλου. Δὲν εἶναι δὲ μόνον τοῦ νοήματος ἡ κοινότης αἰτία τῆς παραζεύξεως ταύτης τοῦ φιλοσοφικοῦ καὶ πολιτικοῦ εἰς τὸν τραγικὸν λόγον. Τραγικὴ ποίησις καὶ πολιτικὴ ἡ νομοθεσία εἶναι γενικώτερον συγγενεῖς πνευματικὰ δραστηριότητες, διότι κατὰ τὴν ὅμοιογίαν αὐτοῦ τοῦ Πλάτωνος καὶ αἱ δύο, ὅπο τὴν γνησιωτάτην μορφήν των, ἐκφράζουν «μίμησιν τοῦ καλλίστου καὶ ἀρίστου βίου»¹. Ἡ ἀληθῆς τραγωδία καὶ ὁ ἀληθῆς νόμος εἶναι πλαστούργήματα ἐναμιλλῶν τεχνῶν, ὅπως διμότεχνοι καὶ ἐν ταύτῳ «ἀντίτεχνοι» καὶ «ἀνταγωνισταί» εἶναι καὶ οἱ ποιηταὶ των, «μαλακῶν Μουσῶν ἔγκονοι»².

Ἀποδίδων τὸν νοῦν τοῦ πρώτου χωρίου τῆς προμετωπίδος ὁ ἀρχαῖος σχολιαστής, γράφει : «οὐμβούλεύω (λέγει ἡ Ἀθηνᾶ) τοῖς ἔμοῖς πολέταις δημοκρατεῖσθαι μέν, ὅπδο φόβον δὲ εἴραι». Ποιος εἶναι ὁ «φόβος» οὗτος,

1. Νόμ. Z 817b : «πᾶσα οὖν ἡ πολεία συνέστηκε μίμησις τοῦ καλλίστου καὶ ἀρίστου βίου, ὁ δῆ φαμεν ἡμεῖς γε ὅντως εἴναι τραγῳδίαν τὴν ἀληθεστάτην. ποιηταὶ μὲν οὖν ἡμεῖς, ποιηταὶ δὲ καὶ ἡμεῖς ἐσμὲν τῶν αὐτῶν, ὅμιν ἀντίτεχνοι τε καὶ ἀνταγωνισταί τοῦ καλλίστου δράματος, ὁ δῆ νόμος ἀληθῆς μόνος ἀποτελεῖται πέφυκεν».

2. Νόμ. Z 817 d, Φαίδρ. 278 c.

τὸν ὁποῖον τὸ ἔπόμενον χωρίον τῶν πλατωνικῶν «Νόμων» ἀποκαλεῖ «θεῖον φόβον»;

* * *

”Ας ἔδωμεν πρῶτον τὴν ἔννοιαν τοῦ φόβου εἰς τὸν τραγικὸν λόγον τοῦ Αἰσχύλου.

”Η ἔνδοξος τριλογία τοῦ ποιητοῦ ¹ «Ὀρέστεια», ἡ διδαχθεῖσα τῷ 458 π.Χ. καὶ ἀποτελοῦσα τὸ κύκνειον ἀσμά του, εἶναι τὸ κατ’ ἔξοχὴν ποίημα τοῦ φόβου. Τραγικὴ ἐνσάρκωσις τοῦ φόβου τούτου, τοῦ συνέχοντος τὸν χορὸν ² καὶ τῶν δύο πρώτων δραμάτων τῆς τριλογίας, εἶναι ὁ φρικτὸς ὄμιλος ³ τῶν διωκτικῶν τοῦ ⁴ Όρέστου Ἐρινύων, αἴτινες ἀπαρτίζουν τὸν χορὸν τοῦ τρίτου ἔργου τῆς τριλογίας. Ἀλλὰ καὶ ἐκτὸς αὐτῶν, τὴν παρουσίαν τοῦ φόβου ἴχνεύομεν καὶ τὰς ποικίλας μορφάς του θεωροῦμεν εἰς δόλοκληρον τὴν ἀνέλιξιν τῆς τραγικῆς δράσεως καὶ τῶν τριῶν τραγῳδιῶν, ἀπὸ τοῦ προδόλγου τοῦ ⁵ «Ἀγαμέμνονος» μέχρι τοῦ παραινετικοῦ λόγου τῆς Ἀθηνᾶς εἰς τὰς ⁶ «Ἐνμενίδας» ⁷, τὸ δοῦμα τῆς καθάρσεως, καὶ μέχρι τῆς ἐν αὐτῷ μετατροπῆς τῶν τρομερῶν Ἐρινύων εἰς εὐμενεῖς πρόδεις τὴν πόλιν θεότητας. «Φόβος γάρ ἀνθρώπουν παραστατεῖ» ⁸, λέγει ὁ ἀγρυπνῶν φύλαξ ἐπὶ τῆς στεγῆς τοῦ ἀνακτόρου εἰς τὸν πρόδολον τοῦ ⁹ «Ἀγαμέμνονος» φοβεῖσθαι καὶ τὸ ταυτόσημον «οσβεῖν τὴν μετοικίαν» ¹⁰ καὶ ἐγκατάστασιν τῶν Ἐρινύων ὡς Εὑμενίδων παρὰ τὴν Ἀκρόπολιν τῶν Ἀθηνῶν, εἶναι οἱ λόγοι τῆς ἔξοδου τοῦ τρίτου δράματος.

Εἰς τὸ ποίημα τοῦτο τοῦ φόβου ἡ φιλολογικὴ ἔρμηνεία ἔζητησε νὰ συλλάβῃ καὶ ἀποδώσῃ ὅλας τὰς ἀποχρώσεις καὶ πλευρὰς τοῦ νοήματος τοῦ

1. Βλ. Ἀγαμ. 975 κ.ἔ. Προβλ. Χοηφ. 32 κ.ἔ. 46, 57 καὶ Κωνστ. Ι. Βούρβηρη, ἀρθρον «Ὀρέστεια» εἰς τὴν Ἐγκυροπαιδείαν τοῦ «Ἡλίου».

2. Βλ. Εὑμεν. 307 κ.ἔ.

3. Εὑμεν. 681 κ.ἔ. Προβλ. Χοηφ. 929, 1021, 1052.

4. Ἀγαμ. 14. Προβλ. 1135, 1152, 1306, 1316, 1533 κ.ἄ.

5. Εὑμεν. 1019 κ.ἔ. Προβλ. αντ. 390, 426, 694, 699 κ.ἔ. 710, 714. Ἐκ τῆς προεργασίας ὥμδων τῆς ἐρευνητικῆς τῶν λέξεων καὶ γλωσσικῶν καθόλου χρήσεων, τῶν δηλουσῶν τὴν ἔννοιαν τοῦ «φόβου» ἐν τῇ ¹¹ «Ὀρέστειᾳ», σημειοῦμεν ἐνταῦθα, δείγματος χάρων, τὰ ἔξῆς: 1) φύματα: δέδοικα, ἀζομαί, φοβοῦμαι, αἰδοῦμαι, ταρβῶ, σέβω, μηδαμᾶς ἀτιμάζω, σωφρογῶ ὥπο στένει (=ἥπο δέει, κατὰ τὸν ἀρχαῖον σχολιαστήν). 2) οὖσιαστικά: φόβος, δέος, δεῖμα, οέβας, τὸ δεινόν, αἰδώς. Προβλ. Ο 657, Σοφ. Αἰ. 1079 καὶ τὴν κατωτέρω ἐννοιολογικὴν ἀνάλυσιν τοῦ φόβου παρὰ Πλάτωνι. Προβλ. καὶ τὴν συναψή ἀνάλυσιν παιδαγωγικῶν ἐννοιῶν ἐν Κωνστ. Ι. Βούρβηρη (Τὸ πρόβλημα τῆς παιδείας εἰς τὸν «Φιλοκτήτην» τοῦ Σοφοκλέους, Περιοδ. «Πλάτων 1949, τεῦχ. 2).

φόβου : τὸ ψυχολογικόν, τὸ θρησκευτικόν, τὸ ἡθικόν, τὸ νομικόν, τὸ πολιτικὸν νόημά του. Ὡμένος θὰ προσπαθήσωμεν νὰ ἐμβαθύνωμεν εἰς τὸ πολιτικὸν νόημα τοῦ φόβου ἐν τῇ αἰσχυλείῳ τριλογίᾳ, βοηθούμενοι εἰς τὴν κατανόησιν ἀπὸ τὴν ἐννοιολογικὴν ἀνάλυσιν τοῦ φόβου, τὴν δόποιαν κάμνει ὁ «ἀντίτεχνος» τοῦ Αἰσχύλου Πλάτωνος τοὺς «Νόμους» του. Εἶναι δὲ ἀπορίας ἄξιον, ὅτι, καθόσον τοὐλάχιστον γνωρίζουμεν, ἐκαρπώμησαν διλγώτερον τοῦ δέοντος μέχρι τοῦδε οἱ ἐδμηνευταὶ τὴν πλατωνικὴν ἐπικονιώναν εἰς τὴν κατανόησιν τοῦ βαθυτάτου πολιτικοῦ νόηματος τῆς «Ορεστείας».

Τὸ πολιτικὸν νόημα τοῦ φόβου ἐν τῇ «Ορεστείᾳ» ἀναφέρεται εἰς τὴν θεοκρατικὴν πλευρὰν τῆς πολιτικῆς συνειδήσεως, ίδιως δὲ τῆς ἀθηναϊκῆς, ἥτις τὴν ίδεαν τῆς πόλεως ἀρχῆθεν εἶχε συνδέσει μὲ τὴν πίστιν εἰς τὴν θεότητα καὶ ἱερότητα αὐτῆς καὶ μὲ τὴν πίστιν εἰς τὴν θείαν προέλευσιν τῶν νύμων¹, εἰς δὲ τὸν σεβασμὸν πρὸς τοὺς ἀρχοντας καὶ τοὺς ἀγράφους καὶ γραπτοὺς θεσμοὺς τῆς πόλεως εἶχε προσδώσει τὴν μορφὴν καλῶς νοούμενον φόβου, τοῦ κατὰ Πλάτωνα «θείου φόβου».

Τῆς θείας ταύτης πόλεως καὶ τοῦ ἵεροῦ θεσμοῦ της τὴν ίδεαν ἐδραματοποίησεν ὁ Αἰσχύλος εἰς τὴν «Ορεστείαν», ἥς ἡ ὑπόθεσις, ἀρχομένην ἀπὸ τῆς ἐπικρατείας τοῦ Ἀγαμέμνονος, καταλήγει εἰς τὴν πολιτείαν τῶν ³Ἀθηνῶν. Η τριλογία, ἐν τῇ εὐρυτέρᾳ ἀνθρωπιστικῇ ἔννοιᾳ της, συμβολίζει² τὸν μακρὸν ἄγωνα, τὸν δόποιον ἡγωνίσμην ὁ ἀνθρωπός κατὰ τὴν πορείαν του ἀπὸ τῶν προστοικῶν μορφῶν τῆς πολιτικῆς συμβιτώσεως μέχρι τῶν ἰστοικῶν ἐκδηλώσεων τῆς ὀργανωμένης πολιτικῆς κοινωνίας.

Τὴν κίνησιν τῆς τραγικῆς δράσεως ἀπὸ τοῦ ἀνακτόρου τῶν Μυκηνῶν μέχρι τῶν ³Ἀθηνῶν³ καθιστῶσιν ἐποπτικὴν ἀντίστοιχα μνημεῖα τῆς τέχνης, ἐκφράζοντα τὸ νόημα τῆς ἀνελίξεως τοῦ ἀνθρωπίνου πολιτικοῦ φαινομένου ἀπὸ τῆς παλαιοτάτης ἀπολυταρχικῆς μοναρχίας μέχρι τῆς νομοθετικῶς συντεταγμένης ἐλευθέρας πολιτείας τῶν ἰστοικῶν χρόνων.

Εἰς τὴν ἐπικράτειαν τοῦ ³Ἀγαμέμνονος, τὸ ³Ἄργος καὶ τὰς Μυκήνας, τὸ ἀνάκτορον καὶ τὸ κράτος τοῦ παμβασιλέως φρουροῦν ἀκοίμητοι φύλακες, οἱ ἐμπνέοντες τὸν τρόμον λέοντες τῆς περιφήμου πύλης τῶν Μυκηνῶν. Ἀλλοίος

1. Βλ. Κωνστ. Ι. Βουρβέρη, «Ἄρθρον «Νόμοι» τοῦ Πλάτωνος ἐν τῇ «Ἐγκυλοπαιίᾳ τοῦ «Ηλίου».

2. Λίαν ἐνδιαφερούσας ἀπόψεις καὶ νύξεις διά τε τὸ νόημα τῆς «Ορεστείας» καὶ τὸ πρόβλημα τοῦ ἀνθρωπισμοῦ, ίδιᾳ κατὰ τὴν σύγχρονον ἐποχήν, παρέξει τὸ νέον βιβλίον τοῦ H. Weinstock, Die Tragödie des Humanismus, Heidelberg, 1958.

3. Τὰ προβλήματα τὰ σχετικὰ μὲ τὴν σκηνογραφίαν τῶν τριῶν δραμάτων τῆς τριλογίας, καὶ ίδιᾳ τὴν ἀλλαγὴν τῆς σκηνῆς εἰς τὰς «Ἐμμενίδας», δὲν ἔχετάξομεν ἐνταῦθα, ἀλλως τε καὶ ἀσχετα ὄντα πρὸς τὴν μελέτην μας.

είναι ό συμβολιομόδις τῆς ἰδέας τῆς πόλεως, τὸν δποῖον ἐνέχει ἡ Ἀκρόπολις τῶν Ἀθηνῶν. Ἡ Πρόστασις τῶν Καρυατίδων τοῦ Ἐρεχθείου, τῶν εὐσταλῶν Κορῶν, αἴτινες μετ' ἀξιοπρεποῦς καὶ ἀβιάστου ὑπομονῆς ὑποβαστάζουν τὸ βαρὺ ἐπιστέγασμα αὐτῆς, ἀποτελεῖ ἔκφρασιν τῆς ἰδέας τῆς πόλεως, ὡς αὕτη ἐγεννήθη ἀπὸ τὴν «ἀντίπαλον ἀρμονίαν ἀτόμου καὶ διμάδος, ἀπὸ τὴν διαλεκτικὴν κυριαιρίας καὶ διακονίας, δεσμεύσεως καὶ ἐλευθερίας»¹. Οὕτω τὸ κοινὸν περιεχόμενον καὶ νόμα τόσον τῆς ἰδέας τῆς πόλεως τῶν ἴστορικῶν χρόνων, ὅσον καὶ τῆς Προστάσεως τοῦ Ἐρεχθείου, είναι, ὅτι ἡ σχέσις τοῦ ἀτόμου πρὸς τὸ πολιτικὸν σύνολον μόνον ὑπὸ τὴν μορφὴν ἐκουσίας θητείας καὶ καρτερίας αὐτοῦ εἰς τὸ πολιτικὸν καθῆκον ἀποτελεῖ τὸ ἀσφαλὲς ὑπόβαθρον τοῦ πολιτικοῦ οἰκοδομήματος². Νοεῖται δὲ ἡ ἐκουσία αὕτη θητεία ὡς Ἱερὰ λειτουργία, ὡς διακονία εἰς τὴν θείαν πόλιν καὶ τὸν θείας ἀρχῆς καὶ προελεύσεως νόμον.

Ἡ βαθμαία ἀνέλξις τοῦ πολιτικοῦ φαινομένου καὶ τῆς πολιτικῆς συνειδήσεως στοιχεῖ πρὸς τὴν ἐν τῇ «Ὀρεστείᾳ» μετακόσμησιν τοῦ φόβου, ἀπὸ τῶν παμπαλαίων χρόνων τῆς ἀκράτου μοναρχίας μέχρι τῆς εἰσόδου τοῦ ἀνθρώπου εἰς τὸν ἴστορικὸν πολιτικὸν βίον, καὶ πρὸς τὴν μεταμόρφωσιν τῶν Ἐρινύών εἰς Εὑμενίδας, συμφώνως πρὸς τὴν λύσιν, τὴν ὁποίαν ὁ Αἰσχύλος δίδει εἰς τὴν τριλογίαν του.

Ἡ συμφιλίωσις³ τῶν Ἐρινύών, τῶν παλαιῶν⁴ τρομερῶν θεοτήτων, τῶν ἀμειλίκτων τιμωρῶν τῆς παρανομίας, μὲ τοὺς φροεῖς τοῦ νεωτέρου πνεύματος θεούς⁵, καὶ ἰδίως τὴν πολιοῦχον Ἀθηνᾶν, γίνεται κατὰ τὸν Αἰσχύλον ὑπὸ τὸν δρον τῆς διατηρήσεως τοῦ πολυτίμου διὰ τὴν σωτηρίαν τῆς ἀθηναϊκῆς πολιτείας στοιχείου τοῦ θείου φόβου, ὑπὸ τὴν νέαν καλῶς νοούμενην μορφὴν του. Αἱ Ἐρινύες, εἰς τὸ τέλος τῆς τριλογίας, δὲν ἀπέρχονται τῶν Ἀθηνῶν, ὡς ὁ Ἀπόλλων. Ἔγκαθίστανται ὑπὸ τὴν Ἀκρόπολιν εἰς τοῦ λόφου τοῦ Ἀρείου Πάγου ἀδυτα τῆς γῆς ὡς Εὑμενίδες, ὡς συμπροστάτιδες μετὰ τῆς Ἀθηνᾶς τοῦ κλεινοῦ ἀστεως. Ἡ σωτηρία λοιπὸν τῆς πόλεως τῶν Ἀθηνῶν εἶναι κατὰ τὸν Αἰσχύλον συνδεδεμένη μὲ τὴν λατρείαν τῶν Εὑμενίδων, δηλαδὴ τὴν διαιρκῶς γρηγοροῦσαν συνείδησιν, ὅτι ὑπὸ τὴν Ἀκρόπολιν κεῖται τὸ οἰονεὶ ἡφαιστειῶδες ἀντρὸν τῶν προστατίδων τοῦ νόμου θεοτήτων καὶ ὅτι μόνον ὁ τιμῶν τὰς θεάς ταύτας, τουτέστιν ὁ συνεχόμενος ὑπὸ τοῦ θείου φόβου τοῦ νόμου, θὰ ἔχῃ καὶ τὴν προστασίαν τῆς Ἀθηνᾶς καὶ τοῦ Ἀπόλλωνος. Ἀλλως ἐπίκειται πάντοτε φοβερὰ ἡ ἐκ τῆς θείας δυνάμεως τῶν ὑπο-

1. H. Weinstock, ἔ.ἄν. σ. 7.

2. Πρόβλ. Εὑμεν. 550 π.ξ. «ἔκών δ' ἀράγκας ἄπερ | δίκαιος ὥν οὐκ ἀνολβος ἔσται», Πλάτ. Νόμ. 700a: «ὅ δῆμος... ἐπὼν ἐδούλευε τοῖς νόμοις», Εὑμεν. 403 π.ξ.

3. Εὑμεν. 794 π.ξ. ίδια 916 π.ξ.

4. Εὑμεν. 838, 847, 871.

5. Εὑμεν. 778, 808.

γείων ἐδρῶν τῶν Σεμνῶν ἐκπορευομένη τίσις τῆς παραβάσεως τῶν νόμων ! Οἱ συναφεῖς λόγοι τοῦ χροοῦ τῶν Ἔρινύων (Ἐῦμεν. 516 κ.ἔ.) εἶναι :

«ἔσθ' ὅπου τὸ δεινὸν εὐ
καὶ φρενῶν ἐπίσκοπον
δεῖ μένειν καθήμενον».

‘Η παραίνεσις τῶν Σεμνῶν προσθέτει ἀπειλητικῶς κατωτέρω καὶ τὰ ἔξης (στ. 539 κ.ἔ.) :

«βωμὸν αἴ δε σαι Δίκας·
μηδὲ τιν
κέρδος ἰδὼν ἀθέω ποδὶ λάξ ἀτίσηγς· ποιrà
γάρ ἐπέσται,
κύριον μένει τέλος».

‘Η Ἀθηνᾶ εἰς τὴν ἐπίσημον διακήρυξιν καὶ παραίνεσιν αὐτῆς (Ἐῦμεν. 681 κ.ἔ.) προβάλλει φρόεα τοῦ πνεύματος τοῦ θείου φόβου τοῦ νόμου τὸν θεομόν τῆς ἐν Ἀρείῳ Πάγῳ βουλῆς¹, τῆς συνεργομένης ἐπὶ τοῦ λόφου, ὑφ' ὃν ἐδρεύουσαι γοηγοροῦσαι αἱ Ἔρινύες – Εὐμενίδες. Τὸ βουλευτήριον τοῦτο ἔγκαθιστᾶ ἡ θεὰ (στ. 700 κ.ἔ.) λέγουσα :

«τοιόνδε τι ταρβοῦντες ἐνδίκως σέβας
ἔρυμά τε χώρας καὶ πόλεως σωτήριον
ἔχοιτ’ ἄν οἷον οὕτις ἀνθρώπων ἔχει
αἰδοῖον, δεξύθυμον, ενδότων ὄπερ
ἔργηγορὸς φρούρημα γῆς καθίσταμαι».

‘Η διαφορὰ ὅμως τοῦ «φρούρηματος» τούτου τῆς ἀττικῆς χώρας ἀπὸ τῶν λεόντων φροντιῶν τῆς παμβασιλείας τῶν Μυκηνῶν καὶ τοῦ Ἀργούς

1. Πρῶτος δὲ Αἰσχύλος παρουσίασεν ἐπὶ σκηνῆς τὸ ιερότατον δικαστήριον τῆς πατρίδος του ὃς σύμβολον τῆς δυνάμεως, ἐφ' ἣς στηριζομένη ἡ πολιτεία θά ἐλάμβανεν ἀποφάσεις ἐπὶ τῶν σοβαρωτάτων ἥθυκῶν καὶ θρησκευτικῶν προβλημάτων. Ἀναμφιβόλως δὲ ἡ τοιαύτη ὑπὸ τοῦ Αἰσχύλου ἔξαρσις τῆς ιερότητος καὶ τοῦ κύρους τοῦ θεομού τοῦ Ἀρείου Πάγου ἦτο ἐπίκαιος, διότι τοία ἔτη πρὸ τῆς συγγραφῆς τῆς «Ορεστείας», ἦτοι τῷ 462 π.Χ., οἱ «προοδευτικοί» τῶν Ἀθηνῶν εἰχον ἐπιτύχει, κατόπιν προτάσεως τοῦ Ἐφιάλτου, τὸν περιορισμὸν τῆς δικαιοδοσίας τῆς ἔξι Ἀρείου πάγου βουλῆς μόνον εἰς τὴν κρίσιν τῶν φονικῶν δικῶν. Πρβλ. M. Rohlenz, Die griechische Tragödie, Leipzig, 1930, σ. 128 κ.έ.

καταφαίνεται εἰς τὰς ἀπὸ τοῦ στ. 681 κ.ἔ. τῶν «Εὐμενίδων» ἐκτιθεμένας προγραμματικὰς οὕτως εἰπεῖν ἀρχὰς τῆς Παλλάδος περὶ τοῦ «δικαστῶν βουλευτηρίου» τοῦ Ἀρείου Πάγου καὶ τοῦ νέου ἐν γένει καθεστῶτος. Κατ' αὐτὰς διὰ τοῦ νέου θεσμοῦ ἔξασφαλιζόμενος σεβασμὸς καὶ ἡ αἰδὼς τῶν πολιτῶν πρὸς τοὺς κειμένους νόμους καὶ ὁ «συγγενῆς φόβος»¹ θὰ συγχρατοῦν ἡμέραν καὶ νύκτα τοὺς πολίτας ἀπὸ τὴν ἀδικίαν ἀρκεῖ σύντοι νὰ μὴ παραμορφώνουν τοὺς νόμους διὰ κανονοτομῶν καὶ τροποποιήσεων, πρᾶγμα τὸ δρόποιν εἶναι παρόμοιον πρὸς τὴν μόλις τῶν καθαρῶν ποσίμων ὑδάτων διὰ βορβόρου. Περαιτέρω ἡ Ἀθηνᾶ συμβούλευε τοὺς πολίτας νὰ μὴ ἀνέχωνται μήτε τὸ «ἄναρχον», ἢτοι τὴν ἔλλειψιν οἰασδήποτε ἀρχῆς καὶ οἰουδήποτε χαλινοῦ, τὴν ὀφειλομένην εἰς τὴν ἄκραν ἐλευθερίαν, μήτε τὸ «δεσποτούμενον», δηλαδὴ τὴν ὑποδουλώνυμον τοὺς πολίτας δεσποτείαν². Ὁπωδήποτε δῆμος πρέπει νὰ ὑπάρχῃ εἰς τὴν πόλιν κάποιος φόβος : «μὴ τὸ δεινὸν πᾶν πόλεως ἔξω βαλεῖν» νὰ μὴ ἔξορισουν ἀπὸ τὴν πόλιν πάντα φόβον· διότι οὐδεὶς ἄνθρωπος εἴναι δίκαιος, ἀν δὲν φοβῆται τίποτε³.

Τὰς προγραμματικὰς ταύτας ἀρχὰς τῆς «παραιτήσεως»⁴ τῆς⁵ Ἀθηνᾶς πρὸς τοὺς πολίτας ὁ ἀρχαῖος σχολιαστῆς συνώψισεν εἰς τὰς λέξεις : «δημοκρατεῖσθαι μέρ, ὅπο φόβον δὲ εἰραι».

* * *

Ἐκατὸν περίπου ἔτη μετὰ τὴν διδασκαλίαν τῆς «Ὀρεστείας» διΠλάτων ἔδωκε διὰ τῶν «Νόμων»⁶ του, καὶ δὴ καὶ τῶν τριῶν πρώτων βιβλίων αὐτῶν, τὰ καλύτερα σχόλια τοῦ αἰσχυλείου ποιήματος τοῦ «μείνειν φόβου». Εἰς τὸ πρεσβυτικὸν ἔγον του διφύλακος γίνεται θερμὸς θιασώτης τῆς ἀντῆς ἀρχῆς τῆς «μείξεως» τῆς δημοκρατικῆς ἐλευθερίας καὶ τοῦ χαλινοῦ τοῦ φόβου, τὴν δρόποιαν ἀρχὴν τόσον ἐναργῶς προέβαλεν διΑἰσχύλος εἰς τὴν τριλογίαν του. Πιστεύει δὲ διΠλάτων, διτι, μόνον δταν τηρηθοῦν ἐν τῇ διακυβερνήσει τοῦ πολιτικοῦ συνόλου καὶ εἰδικώτερον ἐν τῷ νομοθετικῷ ἔργῳ αἵ

1. Εὔμεν. 691.

2. Εὔμεν. 696, πρβλ. 525 κ.ἔ.

3. Εὔμεν. 698-699. Πρβλ. Πλάτ. Νόμ. Γ 696c «τό γε δίκαιον οὐ φύεται χωρὶς τοῦ σωφρονεῖν». Βλ. καὶ ἀνωτέρω τὴν συνωνυμίαν τοῦ «φοβεῖσθαι» καὶ τοῦ «σωφρονεῖν» ὅπο δέει.

4. Εὔμεν. 707.

5. Σημειοῦμεν ἐνταῦθα τὰ χαρακτηριστικάτερα ἀποσπάσματα τῶν τριῶν πρώτων βιβλίων : Νόμ. Α 644c κ.ἔ. 646e κ.ἔ. 649b, Β 671c-d, 671e, 672d, Γ 683c κ.ἔ. 691c, 692a «σύμμεικτος γενομένη καὶ μέτρον ἔχονσα», 698a - 701e.

θεμελιώδεις ἀρχαί : 1) τοῦ πολιτικοῦ «μέτρου» τῆς δουλείας (αἰδῶνς φόβον)
καὶ τῆς ἐλευθερίας καὶ 2) τῆς «μείζεως» τῶν ἀρχῶν, ἔξασφαλίζεται ὑγιὴς
πολιτεία, ἔχουσα δηλαδὴ τὰ τρία βασικά γνωρίσματα τῆς πολιτικῆς ὑγιείας
καὶ δρθότητος, ἦτοι : α) τὴν ἐλευθερίαν, β) τὴν σωφροσύνην (φρόνησιν,
ἔκφρασιν τοῦ ἡγέτου θείου νοῦ), «νοῦ κοινωνίαν» καὶ γ) τὴν φιλίαν (ἔσωτε-
ρικήν συνοχήν διὰ φιλικῶν δεσμῶν τῶν πολιτῶν πρὸς ἀλλήλους καὶ πρὸς
τὴν πόλιν, τὸ κοράτος)¹.

Πρὸς ἐπιβεβαίωσιν καὶ ἐπικύρωσιν τῶν ἀνωτέρω θεωρητικῶν πολιτι-
κῶν ἀρχῶν, ὁ Πλάτων κάμνει ἀναδρομὴν² εἰς τὴν Ἰστορίαν τῆς περσικῆς καὶ
τῆς ἀθηναϊκῆς πολιτείας καὶ δεικνύει ἐποπτικάτατα, ὅτι, δσάκις αἱ πολιτεῖαι
αὐτὰ ἐτρησαν τὸ μέτρον ἐλευθερίας καὶ φόβου, ἥκμασαν ἀντιθέτως ἡ
παρακαμή των ἐντοπίζεται εἰς τὰς περιόδους ἐκείνας τῆς ζωῆς των, καθ' ἃς
ἐπεκράτησεν ἡ ἄκρα δεσποτεία εἰς τὴν Περσίαν ἡ ἀπόλυτος ἐλευθερία καὶ
ἄλλεψις καλινοῦ καὶ θείου φόβου εἰς τὰς Ἀθήνας.

Διεξοδικωτέρα ἐν τῷ προκειμένῳ σημείῳ εἶναι ἡ πλατωνικὴ ἔμμηνεία
τῆς ἀθηναϊκῆς Ἰστορίας κατὰ τοὺς χρόνους τῶν περσικῶν πολέμων. Τότε διε-
τηρεῖτο ἀκόμη ἐν Ἰσχύι ἡ «παλαιά»³ ὁρθὴ πολιτεία. Ὁ κορυμός της, λέγει ὁ
Πλάτων, ἡτο βεβαίως δημοκρατίδος μὲ τὰ γνωρίσματα τῆς Ἰσονομίας, τῆς
φιλίας καὶ τῆς ἐλευθερίας τῶν πολιτῶν. «Ἡ ἐλευθερία δμως δὲν ἦτο ἄκρατος,
ἀλλ' ἐνεῖχε καὶ στοιχεῖα δουλείας. «Δεσπότις ἐνῆρ τις αἰδώς», διὰ τὴν ὄποιαν
οἱ πολῖται ἔκοντες ἐδούλευον εἰς τοὺς νόμους. Ὁ Πλάτων, διὰ νὰ ἔξηγήσῃ
τὴν ἀθηναϊκὴν νίκην κατὰ τῶν Περσῶν, κατὰ τὴν πρώτην, ἰδίως δὲ τὴν δευ-
τέραν περσικὴν ἐκστρατείαν κατὰ τῆς Ἐλλάδος, παρέζει ἀνθρωπολογικὴν
ἀνάλυσιν (Νόμ. Γ 698b – 699d) τοῦ Ἀθηναίου πολίτου τῶν χρόνων ἐκεί-
νων καὶ ἐρμηνεύει τὸ πολιτικὸν ἥθος καὶ τὴν ψυχικὴν διάθεσιν τῶν Μαρα-
θωνιομάχων καὶ Σαλαμινομάχων. “Ἄσ ἀκούσωμεν αὐτὸν τὸν Πλάτωνα :

«...Δεσπότις ἐνῆρ τις αὶ δ ὁ σ, δι' ἥρ δουλεύοντες τοῖς τότε νόμοις
ζῆρ ἥθελομεν. καὶ πρὸς τούτους τὸ μέγεθος τοῦ στόλου... φ ὁ β ο ν ἀπορον
ἔμβαλόν, δ ο ν λ ε ι α ν ἔτι μείζονα ἐποίησεν ἡμᾶς τοῖς τε ἀρχοντιν καὶ
τοῖς νόμοις δουλεῦσαι, καὶ... συνέπεσε πρὸς ἡμᾶς αὐτοὺς σφόδρα φιλία...
(Οἱ δὲ Ἀθηναῖοι)... ἐπὶ τῆς ἐ λ π ὁ σ δ χούμενοι ταῦτης ἥνδισκον κατα-
φυγῆντι αὐτοῖς εἰς αὐτοὺς μόνους εἶναι καὶ τὸν θεούς. ταῦτ' οὖν αὐτοῖς
πάντα φιλίαν ἀλλήλων ἐνεποίει, δ φόβος δ τότε παρόν δ τε ἐκ τῶν

1. Νόμ. Γ 694b «δι’ ἐλευθερίαν τε καὶ φιλίαν καὶ νοῦ κοινωνίαν». Πρβλ. 693b-c.

2. Νόμ. Γ 693d κ.έ.

3. Νόμ. Γ 698a κ.έ. Παλαιὰ πολιτείαν νοεῖ ἐνταῦθα τὸ σολάνειον τιμοκρατικὸν πολιτευμα, ὅπερ διὰ τῆς μεταρρυθμίσεως τοῦ Κλεισθένους είλεν ἀποκτήσει στα-
θερὰν δημοκρατικὴν βάσιν.

νόμων τῶν ἔμπροσθεν γεγονώς, ὅν δουλεύοντες τοῖς πρόσθεν νόμοις ἐκέκτηντο, ἢν αἱ δῶ πολλάκις... εἴπομεν... ἡς δεὶ λός ἐλεύθερος οὐκούς καὶ ἡ φρίβος δν, εἰ τότε μή δέος ἔλαβεν, οὐκ ἄν ποτε συνελθὼν ἤμνυντο...»¹.

Ἐκ τῆς ἀνθρωπολογικῆς ταύτης ἀναλύσεως φαίνεται, ὅτι τὰ διακατέχοντα τότε τοὺς Ἀθηναίους συναισθήματα ἦσαν ἡ ἐλπίς, ἡ φιλία καὶ τὰ ἐνδιαιφέροντα ἡμᾶς δύο εἶδοι τοῦ φόβου. Καὶ τὸ μὲν πρῶτον εἶδος τοῦ φόβου εἶναι εὐνόητον εἴναι δὲ ἐκ τῆς καθημερινῆς χρήσεως τῆς λέξεως ταύτης γνωστὸς φόβος, ἡ ἐλευψις θάρρους, ἡ δειλία, δ φόβος πρὸ τοῦ περισικοῦ κινδύνου. «Ο φόβος σύντος, ὡς ἐμφαίνεται ἐκ τοῦ προσδιορισμοῦ «ὅτότε παράση», ἡτο συναίσθημα ἐφήμερον καὶ παροδικόν. Ἐγεννήθη ἀπὸ τοῦ μέγεθος τῆς περισικῆς ἐκστρατείας καὶ θά παρήχθετο ἀμα τῇ λήξει αὐτῆς.

Τὸ δεύτερον ὅμως εἶδος τοῦ φόβου δὲν ἦτο τοιοῦτο. Προϋπήρχεν ὡς παράδοσις ἐκ τοῦ παρελθόντος πολιτικοῦ βίου, τότε δὲ ἐνετάθη ὑπὸ τῆς ἀμηχανίας, εἰς ἣν εὑρέθησαν οἱ ἐν κινδύνῳ Ἀθηναῖοι. «Ος ἀποτελέσματα δὲ ὁ φόβος οὗτος είχε τὴν σύστιγξιν τῶν φιλικῶν δεσμῶν τῶν πολιτῶν πρὸς ἀλλήλους, τὴν ἀληθινὴν ἐλευθερίαν καὶ τὴν ἀφοβίαν, τὸ θάρρος, τὴν ἀποφασιστικότητα πρὸς νικηφόρον ἀμυναν, ἥτις καὶ ἐπετεύχθη. Τοῦ δεύτερου εἶδους τοῦ φόβου συνώνυμα μεταχειρίζεται ὁ Πλάτων ἐνταῦθα τὴν «αἰδῶ», τὴν «δουλείαν τοῖς νόμοις» καὶ τὸ «δέος».

Τὴν οὖσιαν τοῦ δεύτερου τούτου φόβου (αἰδοῦς, δέοντος) διασαφεῖ ὁ Πλάτων ἐν τῷ πλαισίῳ μιᾶς μακρᾶς ἐννοιολογικῆς ἀναλύσεως, ἥτις διήκει καὶ διὰ τῶν τριῶν πρώτων βιβλίων τῶν «Νόμων» καὶ ἀναφέρεται εἰς τὰς ἔννοιας: ἥδονή, λύπη, ἐλπίς, φόβος, αἰδῶς, δέος, δουλεία, ἐλευθερία, φιλία ἀφοβία. «Ἡ ἀνάλυσις αὕτη ἔχει δι' ὀλίγων ὡς ἔξης:

Ἐκαστος ἀνθρωπος, ἐνῷ εἴναι τι², κέκτηται ἐν ἑαυτῷ (δύο) συμβούλους ἐναντίους πρὸς ἀλλήλους καὶ ἀνευ φρογήσεως, συμβούλους συναισθηματικῆς φύσεως. Τούτους προσαγορεύομεν: ἥδονήν καὶ λύπην, Πλὴν τῶν δύο τούτων, δ ἀνθρωπος ἔχει ἐν ἑαυτῷ τὴν προσδοκίαν τῶν μελλόντων, ἥτις γεννικῶς μὲν λέγεται «ἐλπίς», εἰδικωτέρας δὲ μορφάς καὶ ἀντίστοιχα ὀνόματα ἔχει: τὸν φόβον, τουτέστι τὴν προσδοκίαν λύπης, καὶ τὸ θάρρος, τὴν προσδοκίαν ἥδονῆς. Ἐπὶ πᾶσι τούτοις ἐνυπάρχει εἰς τὸν ἀνθρωπον δ «λογισμός», δ δρθὸς λόγος, δ νοῦς, δ διαγνωσκων «ὅτι ποτί» αὐτῶν ἀμεινον ἦχεῖσον».

Τοῦ φόβου διακρίνονται περαιτέρω τὰ δύο «σχεδὸν ἐναντία» πρὸς

1. Λεπτομερῆ ἐρμηνείαν διλοκλήρου τοῦ ἀποσπάσματος Νόμ. Γ 698b - 699d βλ. ἐν Κωνστ. Ι. Βούρβερη, Πλάτων καὶ Ἀθηναί, 1950, σ. 41 κ.έ. καὶ 108 κ.έ.

2. Νόμ. Α 644c κ.έ.

ἄλληλα εἰδη, τῶν διποίων πρακτικὰ παραδείγματα εἰδούμεν εἰς τὴν ὑπὸ τοῦ Πλάτωνος ἀνθρωπολογικὴν ἀνάλυσιν τοῦ ἥθους τῶν Μαραθωνομάχων καὶ Σαλαμινομάχων. Καὶ τὸ μὲν πρῶτον εἶδος τοῦ φόβου, ἡ ἐκ τῆς προσδοκίας κακῶν ἔλλειψις θάρρους, εἶναι ἐλάττωμα.

Ἄγνιθέτως τὸ δευτέρον εἶδος τοῦ φόβου εἶναι προτέρημα. Εἶναι δὲ φόβος, μήπως νομισθῶμεν ὑπὸ τῶν ἄλλων, καὶ μάλιστα τῶν φίλων, ὃς κακοί, «πράττοντες ἢ λέγοντες οἱ τῶν μὴ καλῶν»¹, εἶναι ὁ σεβασμὸς πρὸς τὰς ἡθικὰς ἀξίας καὶ τοὺς νόμους, ἢ συνήθως λεγομένη «αἰσχύνη», τὸ φοβεύσθαι τοὺς φίλους «αἰσχύνης πέρι κακῆς»², ἢ καλὴ αἰσχύνη πρὸ τῆς κακῆς αἰσχύνης, ἢ συστολὴ μᾶς δηλαδὴ καὶ ἡ προφύλαξις, μήπως καταισχυνθῶμεν πρὸ τῶν φίλων καὶ τῶν σωφρόνων ἀνθρώπων. Συνώνυμος λέξις καὶ ταυτό σημιος ἔννοια τοῦ φόβου τούτου εἶναι ἴδια ἢ «αἰλδώς», διὰ τῆς διποίας ὁ ἀνθρωπος ἔξασφαλίζει τὴν νικηφόρον ἀντίστασιν ἀντοῦ κατὰ τῶν ἡδονῶν, τῶν παθῶν καὶ τῶν συναισθηματικῶν παραφορῶν του. Τοῦτο τὸν πολύτιμον φόβον, λέγει δὲ Πλάτων, ὁ νομισθέτης «ἐν τοῦ μεγίστῃ σέβει»³ ὃς θεμελιώδη προοπτόθεσιν εὐνομίας καὶ σωτηρίας τῆς εὐνομοσύνης πολιτείας. Τὴν ἔλλειψιν τῆς ἀρετῆς ταύτης δὲ φιλόσοφος δύνομά τοι «ἀδειαρ»⁴ καὶ «ἀγαίδειαρ»⁵ καὶ χαρακτηρίζει ὡς μέγιστον κακὸν καὶ τοῦ ἰδιωτικοῦ καὶ τοῦ δημοσίου βίου. Κατὰ τὸν Πλάτωνα δὲ ἀνθρωπος πρέπει νὰ ἔχῃ καὶ τὰ δύο προτερήματα τὰ σχετικὰ μὲ τὰ δύο εἰδη τοῦ φόβου: ἔλλειψιν τοῦ πρώτου φόβου, ἦτοι θάρρους (πρὸ τοῦ κινδύνου, πρὸ τῶν πολεμίων), ἀφοβίαν ἀφ' ἐνὸς καὶ μόνιμον ἀπόθεμα τοῦ δευτέρου φόβου, τῆς αἰδοῦς, τῆς αἰσχύνης⁶, ἔλλειψιν ἀναιδείας καὶ ἀναισχυντίας ἀφ' ἐτέρου. Μὲ ἄλλας λέξεις δὲ ἀνθρωπος πρέπει νὰ εἶναι ταυτοχόνως καὶ «ἀφοβος»⁷ («στεογμένος τοῦ πρώτου φόβου») καὶ «φοβερός»⁸ ἢ «δειλός»⁹ (πλήροις τοῦ δευτέρου φόβου, φορεὺς αἰδοῦς). Οἱ Μαραθωνομάχοι καὶ οἱ Σαλαμινομάχοι ἤσαν ἐν ταῦτῷ ἀφοβοι (θαρραλέοι) καὶ δειλοί (πλήρεις δέους καὶ φόβου τοῦ δευτέρου εἶδους).

Τοῦ δευτέρου τούτου φόβου ἔλλειψιν διαπιστώνει εἰς μίαν σπουδαίαν περιοχὴν τοῦ συγχρόνου αὐτῷ βίου τῶν Ἀθηνῶν, τὴν μουσικήν, τὴν στενῶς συνδεομένην μὲ τὴν πολιτικὴν ἔωλην τῆς πόλεως.¹⁰ Η νεωτεριζούσα

1. Νόμ. Α 646e.

2. Νόμ. Α 647b.

3. Νόμ. Α 647a9. Περβλ. Πανσ. I, 17,1. III, 20,10.

4. Νόμ. Γ 701a8.

5. Νόμ. Α 647a10.

6. Νόμ. Α 647a2, a10, B 671d2.

7. Νόμ. Γ 699c6, Α 647b9.

8. Νόμ. Α 647b9, c7.

9. Νόμ. Γ 699c6.

μουσικὴ ἀγωγὴ τοῦ Ἀθηναϊκοῦ κοινοῦ μετέβαλε τὰ θέατρα καὶ τὰ φδεῖα τῶν Ἀθηνῶν εἰς κέντρα «πονηρᾶς θεατροκρατίας». Διέθρυψε τὴν ματαιοδοξίαν τῶν πολλῶν διὰ τῆς ἀναγνωρίσεως εἰς αὐτοὺς τῆς ἀρμοδιότητος νά κρίνουν ἔγκυρως τὰς μουσικὰς ἐρμηνείας καὶ ἐκτελέσεις καὶ νὰ ἐκφράζουν θορυβωδῶς τὴν εὐαρέσκειαν ἢ ἀποδοκιμασίαν αὐτῶν. Οὕτως δ̄λοι οἱ Ἀθηναῖοι πολῖται «ἄφοροι ἐγέροντο ὡς εἰδότες, ἢ δὲ ἃ δειπναὶ σχυτίαι τίτιαν ἐνέτεκεν· τὸ γὰρ τὴν τοῦ βελτίους δόξαν μὴ φοβεῖσθαι διὰ θράσος, τοῦτο αὐτὸς ἐστιν σχεδὸν ἢ ποιηρὸς ἀναισχυτίᾳ, διὰ δή τυρος ἐλευθερίας λιαν ἀποτελμημένης»¹. Ἡ μουσικὴ καὶ ἐν συνεχείᾳ πολιτικὴ αὕτη ἀκοσμία ἦτο τὸ ἀποτέλεσμα τῆς ἐλλείψεως τοῦ χαλινοῦ τοῦ φόβου καὶ τῆς αἰδοῦς. Καὶ εἰς τὰ συμπόσια ἐπίκειται παρόμοιος κίνδυνος. Διὰ τοῦτο πρέπει νὰ ἐπιβάλλεται διὰ τῶν συμποτικῶν νόμων δικαιονὸς τοῦ «καλλίστου φόβου» καὶ τῆς δίκης, δικαιονός τοῦ μὴ «καλὸν θάρρος»².

Ἴνα τὰ μουσικὰ, πολιτικὰ καὶ ἀνθρώπινα καθόλου ἥθη τῶν πολιτῶν διατηρηθοῦν ἐν κόσμῳ καὶ ἀρμονίᾳ, ἀντιστοίχῳ πρὸς τὴν παγκόσμιον ἀρμονίαν, πρέπει κατὰ τὴν πλατωνικὴν ἐντολὴν «φάβων εἰσπέμπειν μετὰ δίκης»³ καὶ «εἰς φόβον ἄγειν μετὰ νόμου»⁴. Ό κατὰ Πλάτωνα οὗτος φόβος, ὡς μία μορφὴ τῆς πολιτικῆς σωφροσύνης καὶ δεσμεύσεως, τῆς συνεργαζομένης μετὰ τῆς ἐλευθερίας καὶ τῆς φιλίας πρὸς διατήρησην τῆς πολιτικῆς ὑγιείας, δὲν εἶναι ἄλλο τι παρὰ ἢ πρὸς τοὺς νόμους αἰδώς, τὴν ὅποιαν ἐκήρυξεν εἰς τὸν προγραμματικὸν τῆς λόγουν ἡ Ἀθηνᾶ τῆς «Ὀρεστείας» καὶ ἀπεδέχθησαν αἱ ὑπὸ νέαν μοσφὴν προστάτιδες τῶν νόμων Εὔμενίδες. Εξυπηρετεῖ «τὴν τοῦ νόμου ἐκκριτῶν ἀσχήμην, ἀλλ' οὐ βίαιον πεφυκυνῖαν»⁵.

Οὕτως δὲ Πλάτων διὰ τῆς ἐν «Νόμοις» εὑρείας ἐννοιολογικῆς ἀναλύσεως ἔδωκε τὴν βαθυτέραν ἐρμηνείαν τοῦ πολιτικοῦ νοέματος τῆς ἐννοίας τοῦ φόβου ἐν τῇ «Ὀρεστείᾳ». Συμφωνεῖ δὲ ἀπολύτως καὶ πρὸς τὸ πνεῦμα τῆς θεοσεβείας τοῦ Αἰσχύλου δικαιατηρισμὸς τοῦ φόβου τούτου ὡς «θεῖον φόβον»⁶. Διότι δὲ θεῖος οὗτος φόβος, ὁδηγῶν εἰς τὴν ἐν τῷ μικροκόσμῳ τῆς πολι-

1. Νόμ. Γ 701a-b.

2. Νόμ. Β 671c.

3. Νόμ. Β 671d.

4. Νόμ. Α 647c.

5. Νόμ. Γ 690c.

6. Κατὰ τὴν φιλοσοφίαν τοῦ Ἀναξιμάνδρου τὸ κράτος εἶναι δικαιονόμος μικροκόσμος, διάνταστοι καὶ πρὸς τὸν μακρόκοσμον τοῦ σύμπαντος.

τείας πραγματοποίησιν τῆς θείας περὶ ἀρμονίας τοῦ ὅλου κόσμου θωκήσεως καὶ εἰς τὴν πιστήν τήρησιν τῶν θείας προελεύσεως νόμων¹, ταυτίζεται πρὸς τὸ ίερὸν δέος τῆς θρησκευτικότητος καὶ ἀποτελεῖ μίαν ιδιότυπον ἔκφρασιν τῆς ἐξαρτήσεως τοῦ ἀνθρώπου ἀπὸ τοῦ Κυβερνήτου τῶν πάντων Θεοῦ.

ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΣ Ι. ΒΟΥΡΒΕΡΗΣ

1. Βλ. Κωνστ. Ι. Βουρβέρη, 'Η προέλευσις τῶν νόμων κατὰ Πλάτωνα (Περιοδ. «Ἀκτίνες», τεῦχ. 147, 1954).